

## Aperçu sur la flore médicinale du Viet Nam

La phytothérapie, connue de tous les peuples du monde peut-être dès l'âge de la pierre, a donné en héritage à la médecine de l'ère des conquêtes cosmiques des médicaments de haute valeur et demeure à n'en pas douter la ressource principale de plus d'un pays sous-développé, sur le plan médical. Dans le Viet Nam socialiste, elle a été remise à l'honneur et même développée à la lumière de la science, dans le cadre d'une revalorisation systématique de la médecine traditionnelle pratiquée en combinaison de plus en plus étroite avec la médecine moderne. Le corps médico-sanitaire vietnamien ne se propose pas de recopier les expériences ancestrales dans un esprit passéiste, de façon pure et simple, mais bien de les étudier, de les trier et de les porter à un niveau supérieur. De grands efforts ont été fournis dans ce sens, notamment au cours de ces vingt dernières années, en thérapeutique, en prophylaxie et en pharmacie.

Le Viet Nam, soumis à un climat tropical chaud et humide et au régime des moussons, est doté d'une flore exubérante et compte du Nord au Sud 12.000-13.000 espèces végétales dont quelque 1.200 connues comme dotées de propriétés thérapeutiques et appartenant à 200 familles botaniques différentes. Les Vietnamiens connaissent une multitude de plantes sauvages et domestiques à vertus curatives et dont ils exploitent les feuilles, les fleurs, les fruits, les racines, les écorces, la sève... pour le traitement des maladies les plus diverses. Beaucoup de ces plantes d'ailleurs ont été mentionnées dans des textes médicaux anciens. Déjà au XIV<sup>e</sup> siècle, l'éminent bonze médecin Tue Tinh, dans son célèbre ouvrage *Nam Duoc Than Hieu* (Effets miraculeux des Médicaments du Sud), en avait consigné 630 espèces, tout en préconisant de soigner les malades avec des produits du pays qui conviennent mieux aux nationaux que ceux importés de Chine. Le grand Hai Thuong Lan Ong, médecin et humaniste du XVIII<sup>e</sup> siècle, réunit en un formulaire médico-pharmaceutique, le *Y Tông Tam Linh* (Principes généraux de Médecine), les recettes traditionnelles les plus efficaces basées essentiellement sur l'utilisation de la flore médicinale locale.

De 1960 à 1975 surtout, un important travail d'enquête et de recherche a été mené dans le Nord en vue d'inventorier les matières médicales employées dans les recettes populaires et d'en établir les propriétés pharmacologiques comme la répartition sur le plan géographique. L'Institut de Matière médicale, d'ores et déjà, a pu dresser la carte de la distribution de la flore médicinale au Nord du 17<sup>e</sup> parallèle. Depuis la libération de Saïgon en 1975, le même travail s'est poursuivi dans le Sud et à un rythme plus

rapide, d'autant plus qu'il a bénéficié des expériences du Nord.

La médecine traditionnelle, telle qu'elle était pratiquée à travers les siècles, faisait usage de 450 agents thérapeutiques d'origine végétale ou animale et dont plus que 100 connaissaient une large application dans le traitement des maladies courantes. Nous avons choisi dans le répertoire traditionnel les plantes médicinales les plus communément employées ou celles ayant le plus de valeur commerciale pour en promouvoir la culture dans des fermes spécialisées. Nous avons même fait une sélection de 35 espèces indispensables pour l'usage familial et qui sont maintenant cultivées à peu près dans toutes les communes rurales en vue de réaliser le mot d'ordre d'une « intendance médicale sur place ».

Nos drogues traditionnelles, jusqu'ici, sont soumises dans leur écrasante majorité à des procédés de la pharmacie traditionnelle, bien que nos usines pharmaceutiques en aient sorti un certain nombre sous forme d'essence végétale, d'extrait, de comprimés, de soluté injectable... Le retard scientifico-technique et la faiblesse de l'industrialisation hérités des anciens régimes et aggravés par surcroît par la guerre continuent à opposer un sérieux obstacle aux efforts visant à les normaliser et à les moderniser, et finalement à en élargir la production sur une base industrielle. Aussi, nos services de la Santé accordent-ils encore une grande importance à la production sur place des médicaments d'usage courant, même dans les campagnes et les régions montagneuses. Sans nous étendre sur les avantages économiques qui en résultent, il s'agit là, à notre sens, de l'unique ressource dont dispose un pays économiquement sous-développé mais qui ne se résigne pas à laisser ses malades privés de soins et qui reste en même temps déterminé à compter sur ses propres forces. C'est aussi une voie fructueuse pour la recherche scientifique.

Afin de codifier la préparation des drogues d'origine végétale dans le pays tout entier, — ce qui était impensable sous les anciens régimes, — le Conseil de Pharmacopée près le Ministère de la Santé a fait inscrire en 1971 dans le tome I du Codex Vietnamien des formules concernant 95 espèces végétales officinales avant de faire paraître en 1974 un projet de codex exclusif pour les médicaments traditionnels. Nous estimons nécessaire, pour se faire une idée des efforts déployés en République socialiste du Viet Nam en vue d'exploiter la flore médicinale du pays, de jeter un coup d'œil sur la liste des plantes médicinales des plus communément usitées mentionnée dans cette dernière publication.

\* De l'Institut de médecine traditionnelle de Hanoi

LISTE DES ESPECES VEGETALES MEDICINALES  
DES PLUS COMMUNEMENT USITEES AU VIET NAM

(Projet de Codex Vietnamien Tome IV : Pharmacie traditionnelle - 1974)

Nom scientifique	Famille	Nom Vietnamien
- <i>Abutilon indicum</i> G. Don	Malvaceae	Coi xay
- <i>Achyranthes aspera</i> Lin (Radix)	Amarantaceae	Co xuc
- <i>Achyranthes bidentata</i> Bl.	Amarantaceae	Nguu tat
- <i>Alstonia scholaris</i> R. Br (Cortex)	Apocynaceae	Vo sua
- <i>Acronychia laurifolia</i> Bl. (Folium et Radix)	Rutaceae	Buoi bung
- <i>Amomum cardamomum</i> L. (Fructus)	Zingiberaceae	Bach dau Khau
- <i>Angelica anomala</i> Lall. (Radix)	Umbelliferae	Bach chi
- <i>Angelica dahurica</i> (Fisch) Benth et Hook (Radix)	-d°-	-d°-
- <i>Angelica sinensis</i> (Oliv.) Diels (Radix)	-d°-	Duong quy
- <i>Argyrea acuta</i> Lour. (Herba)	Convolvulaceae	Bac thau
- <i>Artemisia vulgaris</i> L. (Herba)	Compositae	Ngai cuu
- <i>Atractylodes macrocephala</i> Koidz (Rhizoma)	Compositae	Bach truât
- <i>Bidens pilosa</i> Lin. (Herba)	-d°-	Quy cham thao
- <i>Breynia fruticosa</i> Hook f. (Folium)	Euphorbiaceae	Bo cu ve
- <i>Brucea javanica</i> Merr. (Fructus)	Simarubaceae	Xoan rung
- <i>Budeleia asiatica</i> Lour. (Flores et Folium)	Loganiaceae	Bo cho
- <i>Centella asiatica</i> Urb. (Herba)	Umbelliferae	Rau ma
- <i>Chrysanthemum indicum</i> Lour. Lin. (Flos)	Compositae	Kim cuc
- <i>Cibotium barometz</i> J. Sm. (Rhizoma)	Dicksoniaceae	Cau tich
- <i>Clerodendron infortunatum</i> L. (Herba)	Verbenaceae	Xich dong nam
- <i>Cnidium monnieri</i> L. (Cuss Fructus)	Umbelliferae	Sà sàng
- <i>Codonopsis pilosula</i> Nannf (Radix)	Campanulaceae	Dâng sâm
- <i>Coleus aromaticus</i> Benth. (Folium)	Labiatae	Hung chanh
- <i>Curcuma longa</i> L. (Rhizoma)	Zingiberaceae	Ngê
- <i>Cyperus rotundus</i> L. (Rhizoma)	Cyperaceae	Cu gau
- <i>Datura metel</i> Lour. (Folium)	Solanaceae	Cà độc duoc
- <i>Dioscorea</i> sp. (Radix)	Dioscoreaceae	Tuc doan
- <i>Dipsacus japonicus</i> Miq. (Radix)	Dipsaceae	Cu mai
- <i>Drynaria fortunei</i> J. Sm. (Rhizoma)	Polypodiaceae	Bo cot taói
- <i>Elephantopus scaber</i> Linn. (Herba)	Compositae	Chi thiên
- <i>Eleutherine subaphylla</i> Gagnep. (Bulbus)	Iradaeeae	Toi lao
- <i>Elsholtzia cristata</i> Willd. (Herba)	Labiatae	Kinh giói
- <i>Emilia sonchifolia</i> D.C. (Herba)	Compositae	Rau má lá rau muong
- <i>Eriobotrya japonica</i> Lindl. (Folium)	Rosaceae	Ty bà điệp
- <i>Eriocaulon sexangulare</i> Lin. (Flos)	Eriocaulonaceae	Coc tinh thao
- <i>Erythrina indica</i> Lamk. (Folium)	Papilionaceae	Vong nem
- <i>Eupatorium staechadosmum</i> Hance (Herba)	Compositae	Man tuoi
- <i>Euphoria longan</i> (Lour) Stend. (Arillus)	Sapindaceae	Nhan
- <i>Fibraurea tinctoria</i> Lour. (Caulis et Radix)	Menispermaceae	Hoàng dang
- <i>Fibraurea recisa</i> Pierre (Caulis et Radix)	Menispermaceae	
- <i>Gardenia florida</i> L. (Fructus)	Rubiaceae	Danh danh
- <i>Glycosmis pentaphylla</i> Correa (Folium et Radix)	Rutaceae	Com ruou
- <i>Glycyrrhiza glabra</i> Lin (Radix)	Papilionaceae	Cam thao
- <i>Glycyrrhiza uralensis</i> Fish. (Radix)		
- <i>Heliotropium indicum</i> Lin. (Herba)	Borraginaceae	Voi voi
- <i>Hibiscus abelmoschus</i> Lin. (Folium et Radix)	Malvaceae	Dâm but
- <i>Hibiscus rosa sinensis</i> Lin. (Folium)	Malvaceae	-d°-
- <i>Hibiscus sagittifolius</i> Kurz. (Radix)	Malvaceae	Bo chinh sâm
- <i>Homalomena aromatica</i> Schott (Rhizoma)	Araceae	Thiên niên kiên
- <i>Houttuynia cordata</i> Thunb. (Herba)	Saururaceae	Diep cá, Rap cá
- <i>Imperata cylindrica</i> P. Beauw. (Rhizoma)	Gramineae	Co tranh

Nom scientifique	Famille	Nom Vietnamien
- <i>Jasminum subtriplinerve</i> Bl. (Folium)	Oleaceae	Vang thanh tao
- <i>Justicia gendarussa</i> Lin. (Folium)	Acanthaceae	Thanh tao
- <i>Lablab vulgaris</i> Savi. (Semen)	Papilionaceae	Dâu ván trắng
- <i>Leonurus heterophyllus</i> Sweet. (Herba)	Labiatae	Ich mau
- <i>Lilium brownii</i> F.E. Brown (Bulbus)	Liliaceae	Bach hop
- <i>Lycium ruthenicum</i> Murr. (Cortex et Fructus)	Solanaceae	Đĩa cốt bi
- <i>Melaleuca leucadendron</i> Lin. (Ramulus cum folio)	Myrtaceae	Cau ky tu
- <i>Mentha arvensis</i> Lin. (Herba)	Labiatae	Che dong
- <i>Mentha piperita</i> Lin. (Herba)	-d°-	Bac hà
- <i>Millettia pulchra</i> Kurz. (Radix)	Papilionaceae	-d°-
- <i>Millettia speciosa</i> Champ. (Radix)	-d°-	Bach chi nam
- <i>Morinda officinalis</i> How. (Radix)	Rubiaceae	Cát sâm
- <i>Morus alba</i> Lin. (Folium et Ramulus)	Moraceae	Ba kích
- <i>Ocimum sanctum</i> Lin. (Herba)	Labiatae	Đâu tam
- <i>Oldenlandia capitellata</i> Kuntze (Herba)	Rubiaceae	Huong nhu tia
- <i>Ophiopogon japonicus</i> Ker. Gawl. (Radix)	Hemodoraceae	Da cam
- <i>Oroxylum indicum</i> Vent. (Cortex)	Bignoniaceae	Mach môn
- <i>Panax ginseng</i> C.A. Mey. (Radix)	Araliaceae	Nuc nac
- <i>Panax pseudo-ginseng</i> Wall. (Radix)	Araliaceae	Nhân sâm
- <i>Passiflora foetida</i> Lin. (Herba)	Passifloraceae	Tam that
- <i>Passiflora hispida</i> D.C. (Herba)	Passifloraceae	Lac tiên
- <i>Perilla ocymoides</i> L. (folium)	Labiatae	Lac tiên
- <i>Phyllanthus urinaria</i> Lin. (Herba)	Euphorbiaceae	Tia tô
- <i>Piper betle</i> Lin. (Folium)	Piperaceae	Cho de
- <i>Piper lolot</i> D.C. (Herba)	Piperaceae	Trau không
- <i>Piper nigrum</i> Lin. (Fructus)	Piperaceae	Lá lot
- <i>Plantago major</i> Lin. (Folium)	Plantaginaceae	Ho tiêu
- <i>Platycodon grandiflorum</i> A.D.C. (Radix)	Campanulaceae	Ma dê
- <i>Plumeria acutifolia</i> Poir. (Cortex et Flos)	Apocynaceae	Cát cánh
- <i>Pogostemon cabbia</i> (Blanco) Benth (Folium)	Labiatae	Dai
- <i>Polygonum cuspidatum</i> Siebold et Zuccarini (Radix)	Polygenaceae	Hoac huong
- <i>Polygonum multiflorum</i> Thunb. (Radix)	Polygonaceae	Cot khi
- <i>Pouzolzia indica</i> Gaud. (Herba)	Urticaceae	Hà thu ô do
- <i>Poria cocos</i> Wolf.	Polyporaceae	Bò nam
- <i>Prunella vulgaris</i> L. (Herba)	Labiatae	Phục linh
- <i>Rehmannia glutinosa</i> (Gaertn) Libosch (Radix)	Scrophulariaceae	Ha khô thao
- <i>Rhinacanthus communis</i> Nees (Radix)	Acanthaceae	Sinh địa
- <i>Rumex wallichii</i> Meisn (Radix)	Polygonaceae	Bach hac
- <i>Salvia miltiorrhiza</i> Bunge (Radix)	Labiatae	Chút chít
- <i>Sargassum</i> sp.	Sargassaceae	Dan sâm
- <i>Schefflera octophylla</i> Hars. (Cortex)	Araliaceae	Rong mè
- <i>Scorparia dulcis</i> Lin. (Herba)	Scrophulariaceae	Chân chim
- <i>Scrophularia buergeriana</i> Miq. (Radix)	-d°-	Cam thảo đất
- <i>Scrophularia ningpoensis</i> Hemsl. (Radix)	-d°-	Huyền sâm
- <i>Scrophularia oldhami</i> Oliv. (Radix)	-d°-	-d°-
- <i>Stephania rotunda</i> Lour. (Tuber)	-d°-	-d°-
- <i>Streptocaulon juvenas</i> Merr. (Radix)	Menispermaceae	Cu bình vôi
- <i>Strychnos gauthierana</i> Pierre (Cortex)	Asdopiaceae	Hà thu ô trang
- <i>Strychnos nux vomica</i> Lin. (Semen)	Loganiaceae	Hoàng nàn
- <i>Thalictrum</i> sp. (Rhizoma)	Polygonaceae	Ma tien
- <i>Tinospora tomentosa</i> Miers (Caulis)	Ranunculaceae	Tho hoàng liên
- <i>Typhonium trilobatum</i> (L.) Schott (Rhizoma)	Menispermaceae	Đây đau xương
- <i>Uncaria rhynchophylla</i> (Miq) (Jacks) (Ramulus cum uncus)	Araceae	Nam bán hà
- <i>Vigna cylindrica</i> Skells. (Semen)	Rubiaceae	Câu dăng
- <i>Vinca rosea</i> L. (Herba)	Papilionaceae	Đâu đen
- <i>Zanthoxylum</i> sp. (Fructus)	Apocynaceae	Dưa can
	Rutaceae	Xuyên tiêu

LISTE DES MEMES PLANTES MEDICINALES  
CLASSEES D'APRES LES FAMILLES BOTANIQUES

<b>Acanthaceae :</b> - Justicia gendarussa Lin. - Rhinacanthus communis Ness	Thanh tao Bach hac	<b>Euphorbiaceae :</b> - Breynia fruticosa Hook - Phyllanthus urinaria Lin.	Bo cu ve Cho de rang cua
<b>Amarantaceae :</b> - Achyranthes aspera Lin. - Achyranthes bidentata Bl.	Co xuoc Nguu tat	<b>Gramineae :</b> - Imperata cylindrica P. Beauw.	Co tranh
<b>Apocynaceae :</b> - Alstonia scholaris R. Br - Plumeria acutifolia Poir - Vinca rosea Lin.	Sua Dai Dua can	<b>Hemodoraceae :</b> - Ophiopogon japonicus Wall	Mach môn
<b>Araceae :</b> - Homalomena aromatica Jungh - Typhonium trilobatum (L.) Schott	Thiên niên kiêu Cu choc	<b>Iridaceae :</b> - Eleutherine subaphylla Gagn.	Toi lào
<b>Araliaceae :</b> - Panax ginseng C.A. Mey - Panax pseudo ginseng Wall. - Schefflera octophylla Harms.	Nhân sâm Tam thất Chân chim	<b>Labiatae :</b> - Brunella vulgaris Lin. - Coleus aromaticus Benth, - Elsholtzia cristata Willd. - Leonurus heterophyllus Sweet - Mentha arvensis Lin. - Mentha piperita Lin. - Ocimum sanctum Lin. - Perilla ocymoides Lin. - Pogostemon cabin Benth - Salvia miltiorrhiza Bunge	Ha khô thảo Hung chanh Kinh giới Ich mau Bac hà Bac hà Huong nhu tia Tia to Haoc huong Dan sâm
<b>Asclepiadaceae :</b> - Streptocaulon juvenas Merr.	Hà thu ô trang	<b>Liliaceae :</b> - Liliium brownii F.E. Brown	Bách hop
<b>Bignoniaceae :</b> - Oroxyllum indicum Vent.	Núc nác	<b>Loganiaceae :</b> - Buddleia asiatica Lour. - Strychnos gaulthierana Pierre - Strychnos nux vomica Lin.	Bo chó Hoàng nàn Ma tiên
<b>Borraginaceae :</b> - Heliotropium indicum Lin.	Voi voi	<b>Malvaceae :</b> - Abutilon indicum G. Don - Hibiscus abelmoschus Lin. - Hibiscus rosa sinensis Lin. - Hibiscus sagittifolius Kurz	Coi xay Vông vang Dâm but Bo chinh sâm
<b>Campanulaceae :</b> - Codonopdis pilosula Nannf - Platycodon grandiflorum ADC	Dang sâm Cat canh	<b>Menispermaceae :</b> - Fibraurea recisa - Fibraurea tinctoria Lour. - Stephania rotunda Lour. - Tinospora tomentosa Miers.	Hoàng dàng Hoàng dàng Binh vôi Dây dau xuong
<b>Compositae :</b> - Artemisia vulgaris Lin. - Atractylodes macrocephala Koidz. - Bidens pilosa Lin. - Chrysanthemum indicum Lin. - Elephantopus scaber Aubl. - Emilia sonchifolia D.C. - Eupatorium staechadosmum Hance	Ngai cuu Bach truat Don kim Cuc hoa vàng Chi thiên Rau má lá rau muong	<b>Moraceae :</b> - Morus alba Lin.	Dâu tam
<b>Convolvulaceae :</b> - Argyreia acuta lour.	Man tuoi	<b>Myrtaceae :</b> - Melaleuca leucadendron Lin.	Tràm, chè dong
<b>Cyperaceae :</b> - Cyperus rotundus Lin.	Bac thau	<b>Oleaceae :</b> - Jasminum subtripplinerve B.	Vang
<b>Dicksoniaceae :</b> - Cibotium Barometz J. Sm	Cu gau	<b>Papilionaceae :</b> - Erythrina indica Lamk - Glycyrrhiza glabra Lin. - Lablab vulgaris Savis. - Milletia pulchra Kurz - Millettia speciosa Champ. - Vigna cylindrica Lin.	Vông nem Cam thảo Bach chi nam Cat sâm Dâu đen
<b>Dioscoreaceae :</b> - Dioscorea p.	Cau tích Cu mài	<b>Passifloraceae :</b> - Passiflora foetida Lin.	Lac tiên
<b>Dipsaceae :</b> - Dipsacus japonicus Miq.	Tuc doan		
<b>Eriocaulonaceae :</b> - Eriocaulon sexangulare Sieb.	Coc tinh thao		

<p><i>Piperaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Piper betle Lin.</li> <li>- Piper lolot D.C.</li> <li>- Piper nigrum Lin.</li> </ul> <p><i>Plantaginaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Plantago major Lin.</li> </ul> <p><i>Polygonaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Polygonum cuspidatum Sieb. et Zucc.</li> <li>- Polugonum multiflorum th.</li> <li>- Rumex wallichii Meisn</li> </ul> <p><i>Polypodiaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Drynaria fortunei J. Sm.</li> </ul> <p><i>Polyporaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Poria cocos Wolf.</li> </ul> <p><i>Ranunculaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thalictrum sp.</li> </ul> <p><i>Rosaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eriobotrya japonica Lindl.</li> </ul> <p><i>Rubiaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gardenia jasminoides Ellis.</li> <li>- Morinda officinalis How.</li> <li>- Oldenlandia capitellata Kuntz.</li> <li>- Uncaria rhynchophylla Miq.</li> </ul> <p><i>Rutaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Acronychia laurifolia Bl.</li> <li>- Glycosmis pentaphylla correa.</li> <li>- Zanthoxylum sp.</li> </ul>	<p>Trau Không Lá lot Ho tiêu</p> <p>Ma de</p> <p>Cot khi cu Hà thu ô do Chút chít</p> <p>Bo cot toái</p> <p>Phuc Linh</p> <p>Tho hoàng liên</p> <p>Ty bà diệp</p> <p>Dành dành Ba kích</p> <p>Da cam Cây dang</p> <p>Buoi bung</p> <p>Com ruou Xuyên tiêu</p>	<p><i>Sapindaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Euphoria longana lamk</li> </ul> <p><i>Sargassaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sargassum sp.</li> </ul> <p><i>Saururaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Houத்துynia cordata Thunb.</li> </ul> <p><i>Scrophulariaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rehmanhnia glutinosa Libosch.</li> <li>- Scoparia dulcis Lin.</li> <li>- Scrophularia buergeriana Miq.</li> </ul> <p><i>Simarubaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Brucea javanica Merr.</li> </ul> <p><i>Solanaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Datura metel Lin.</li> <li>- Lycium ruthenicum Murr.</li> </ul> <p><i>Umbelliferae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Angelica anomala Lall.</li> <li>- Angelica sinensis (Oliv. Diels)</li> <li>- Centella asiatica Urban.</li> <li>- Cnidium monnieri Cuss.</li> </ul> <p><i>Urticaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pouzolzia indica Gaud.</li> </ul> <p><i>Verbenaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Clerodendron infortunatum Lin.</li> </ul> <p><i>Zingiberaceae</i> :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Amomum cardamomum Lin.</li> <li>- Curcuma longa Lin.</li> <li><i>Galla chinensis</i></li> </ul>	<p>Nhan</p> <p>Rong mo</p> <p>Diep cá, Rap cá</p> <p>Sinh địa Cam thảo đất</p> <p>Huyen sâm</p> <p>Xoan rung</p> <p>Cà độc dược Cây ký tử</p> <p>Bách chi Duong quy Rau má Sa sàng</p> <p>Bo mam</p> <p>Xích công nam</p> <p>Bách đậu Khau Nghê Ngu bôi tử</p>
--	---	---	--